

# S ü d o s t - P O M O <sup>1</sup>

## Ḫawinmfo <sup>2</sup>

Schrift	Name	Laut	Schrift	Name	Laut	Schrift	Name	Laut
A	a	a	L	l	l	T <sup>5</sup>	t	t̥~t
B	b	b	M	m	m		t'	t̥'~t'
C	c	ɸ	N	n	n; ɲ <sup>3</sup>	T̥ <sup>5</sup>	ɸ	ɸ; -t <sup>0</sup> <sup>6</sup>
	c'	ɸ'	O	o	o~ɔ		ɸ'	ɸ'
D	d	ɖ~ɗ	P	p	p	U	u	u~ʊ
E	e	e~ɛ		p'	p'	W	w	w
F	f	f	Q	q	q	X	x	x
H	h	h		q'	q'	Ḫ	ḫ	χ
I	i	i~ɪ	R <sup>4</sup>	r	r~r̥	Y	y	j
K	k	k	S	s	s		'	ʔ
	k'	k'	Š	š	ʃ			

<sup>1</sup> andere Bezeichnung: Lower Lake Pomo

<sup>2</sup> „on-the-water people“; siehe dazu unten Anmerkung 3

<sup>3</sup> vor >k, q, x, ḫ<

<sup>4</sup> vielfach durch >d, l< ersetzt

<sup>5</sup> siehe unten Anmerkung 4

<sup>6</sup> teilweise im Wortauslaut

### Anmerkungen:

1. Klassifikation: (Amerindische Sprachen > Nord-Zentral-Amerindisch > Nord-Amerindisch >) Penutianisch-Hokanisch > Hokanische Sprachen > Kern-Hoka > Nord-Hoka > Pomoanisch (> Südost-Pomo).
2. Status: Süd-Pomo hat als nahezu ausgestorbene Umgangssprache keinen offiziellen Status.
3. Offensichtlich gibt es im Südost-Pomo keine Bezeichnung für die eigene Sprache; der oben genannte Eigenname bezieht sich wohl eher auf die das Südost-Pomo sprechende Bevölkerung (s. Quelle ④).
4. Leider gibt es in Bezug auf die Pomo-Sprachen in den einschlägigen Quellen offensichtlich keine einheitliche Unterscheidungsweise zwischen den lamino-dentalen Plosivlauten [t̥ d̥] einerseits und den apiko-alveolaren Plosivlauten [t̥̚ d̥̚] andererseits. Mal werden die einen mit einem untergesetzten Punkt >t̥̚ d̥̚< oder Strich >t̥̣̚ d̥̣̚< gekennzeichnet, mal die anderen. Im Interesse einer einheitlichen Handhabung für alle Pomo-Sprachen werden hier – abweichend von den Quellen ① und ④ – nur die lamino-dentalen Plosivlaute durch einen diakritischen Unterpunkt unterschieden.
5. Lange Vokale, die im Südost-Pomo eher selten sind, werden durch einen nachgestellten mittleren Punkt >ɔ̣< gekennzeichnet.
6. Konsonantenverbindungen in mehrsilbigen Wörtern werden vielfach zur besseren Aussprache durch einen ungeschriebenen Schwa-Laut getrennt, der sich auch an den umgebenden Vokalen orientiert.
7. Die Wortbetonung liegt auf der ersten Silbe. Dies gilt auch für Lehnwörter zumeist aus dem Spanischen.

### Quellen:

- ① Wikipedia The Free Encyclopedia; [https://en.wikipedia.org/wiki/Southeastern\\_Pomo\\_language](https://en.wikipedia.org/wiki/Southeastern_Pomo_language); 2021
- ② Wikipédia L'encyclopédie libre; [https://fr.wikipedia.org/wiki/Pomo\\_du\\_Sud-Est](https://fr.wikipedia.org/wiki/Pomo_du_Sud-Est); 2021
- ③ <https://cla.berkeley.edu/languages/southeastern-pomo.php>; 2021
- ④ Julius Barry Moshinsky, Southeastern Pomo Grammar; <https://escholarship.org/uc/item/3dr494jr>; 2021
- ⑤ Glottolog; <http://glottolog.org/resource/languoid/id/sout2982>; 2021

